



 **Gästehaus**
WALDTHALER
Naturresort Montiggler Seen-Wald



Cari Ospiti,

Vi vorremmo caldamente dare il benvenuto nella nostra umile dimora. Ci fa molto piacere che abbiate deciso di trascorrere il Vostro soggiorno da noi in questo fantastico posto quale è Monticolo. Un po' fuori dal caos cittadino, la casa è attornita da poderi e distese di viti, e proprio per questo crediamo rappresenti il luogo ideale per una vacanza rigenerante.

La famiglia Waldthaler vi augura un soggiorno piacevole e rilassante !

Famiglia Waldthaler Manfred e Veronika con Philipp e Hanna

**Gästehaus Waldthaler Manfred
Agriturismo
Monticolo 86/a
I-39057 Appiano (BZ)
Tel. (0039) 0471 66 06 85 | Fax (0039) 0471 66 36 32
www.waldthaler.com | info@waldthaler.com**

La nostra famiglia

Manfred Waldthaler
Nato il 7 novembre 1955

Veronika Waldthaler
Nata il 28 novembre 1958

Philipp Waldthaler
Nato il 7 settembre 1983

Hanna Waldthaler
Nata il 19 novembre 1988

Friederike Waldthaler Riffesser
Nata il 21 gennaio 1930

Minco:
il nostro primo gatto
un po' timido



Lilli:
il nostro gatto attuale
un po' vivace 😊



La nostra missione è quella di cercare di soddisfare i Vostri desideri, in
maniera da rendere il Vostro soggiorno il più confortabile possibile.

La nostra casa

Monticolo appartiene al comune di Appiano sulla Strada del Vino (che conta circa 12.000 abitanti), che con il paese di Caldaro, rappresenta uno delle più amate zone per trascorrere ferie dell'intero Sudtirolo, viste anche le numerose attrattive tra cui il lago di Caldaro, le numerose passeggiate tra i vitigni oltre che un clima unico nel suo genere.

La nostra casa, costruita come maso chiuso nell'anno 80/81 si trova nella periferia del paesello di Monticolo. Il paese con i suoi circa 100 abitanti



costituisce il più piccolo, ma anche uno dei più belli e caratteristici paesi localizzati nella zona Oltradige. La nostra dimora si trova poi molto vicina ai Laghetti di Monticolo (10-15 minuti di passeggiata), lontana dal traffico e caos cittadino e attorniata da giardini di viti e mele.

Il maso chiuso

→ Sono considerati "maso chiuso" tutti gli immobili che, su richiesta del proprietario, sono dichiarati tali dalla commissione locale per i masi chiusi. Normalmente trattasi di terreni agricoli con i relativi edifici di pertinenza. Dal punto di vista giuridico è decisiva l'iscrizione dei beni nella sezione I del **Libro fondiario**. La legge sui masi chiusi (**Legge provinciale 28 novembre 2001, n. 17**) costituisce la base legislativa per il mantenimento del maso chiuso quale unità abitativa e aziendale e garantisce la sopravvivenza dell'azienda agricola familiare. Dal censimento effettuato nel settore agricoltura nel 2000, in Alto Adige risultano ca. 25.000 aziende agricole, 13.300 ca. delle quali sono iscritte come maso chiuso.

L'istituzione del maso chiuso trova le sue origini nell'area germanofona, dove la proprietà fondiaria era da sempre considerata non come proprietà del singolo bensì come proprietà di famiglia che passava da una generazione all'altra. Questa tradizione secolare divenne diritto consuetudinario e costituì con il suo principio di indivisibilità dell'azienda familiare, la **base storica** per le disposizioni legislative emanate in epoca successiva.

Il nostro maso chiuso è attorniata da circa 3 ettari di viti e colture (che rappresenta la misura media delle imprese contadine sudtirolesi). La nostra attenzione va alla produzione di viti di alta qualità, che poi vengono portate alla cantina di Cornaiano per la lavorazione finale che porta alla produzione di questi vini, unici nel mondo.

Le frutta coltivate:

Nel nostro giardino di colture „Schäufelewies“ crescono mele del tipo „Granny Smith“ e „Morgen“.

Le mele vengono raccolte di norma verso metà ottobre ed infine portate ai consorzi di frutta. Per chi non lo sapesse, il Sudtirolo raccoglie nel suo terreno la più grande concentrazione di imprese a conduzione familiare frutticole d'Europa. Le mele vengono poi vendute in tutto il mondo sotto il marchio „Südtiroler Apfel,“ e „Marlene“.

Le nostre camere



Le nostre camere confortevoli (alcune anche con balcone) dispongono tutte di stanza Doccia/WC e TV. In totale affittiamo 4 camere doppie, una camera con 3 letti e una camera singola. Le camere a due letti possono su richiesta vedere l'aggiunta di un ulteriore letto. E per i nostri clienti più piccoli, abbiamo a disposizione anche dei letti per i bambini.



La nostra casa offre tra le altre cose una sala-soggiorno molto accogliente, dove viene offerta la colazione a buffet. Ulteriori posate, bicchieri e un frigorifero aggiuntivo sono in ogni momento a Vostra disposizione.



Fuori dal balcone potete godere di una stupenda vista su Monticolo e il suo paesaggio naturale protetto, con la sua maestosa foresta, e la valle della primavera che in Marzo/Aprile vede sbocciare migliaia di bucaneve.

Questo idillio della natura vi stupirà comunque anche nelle altre stagioni viste le sue particolarità e bellezze.



Attorno alla casa



Lontana da strade principali, la nostra casa offre quello che é il luogo perfetto per chi cerca il riposo. Il nostro prato é il posto ideale dove poter riprendersi. Le sdraie sono ovviamente fornite.

Per i Vostri bambini abbiamo inoltre un cortile lucrativo all'aperto. Visto poi anche la locazione della casa e la vicinanza al bosco viene offerta ai Vostri piccoli il luogo perfetto dove giocare all'aria aperta e divertirsi senza alcun pericolo.



Nei giorni d'estate serviamo inoltre la colazione sulla nostra terrazza. Qui i nostri clienti trascorrono anche diversi momenti della giornata, specialmente la sera, sorseggiando un buon bicchiere di vino.

Tempo libero

I laghi di Monticolo rappresentano il cuore del bosco di Monticolo.



Un'area che per i soggiornatori piú attivi rappresenta un vero e proprio paradiso. Nuoto, andare in barca, pescare, cavalcare, passeggiare attorno ai laghi sono solo qualche delle molte possibilitá che si hanno in questa fantastica zona !

- Lago grande di Monticolo: giace in un avvallamento in gran parte boscoso del Monte di Mezzo. Lungo all'incirca 700 metri, ha una larghezza variante tra i 200 ed i 300 metri. Sulla riva occidentale sorge un complesso comprendente impianti balneari, con una piscina riscaldata con piú vasche e scivolo, ed anche con un accesso diretto al lago (sul molo si trova un trampolino da ca. 3 metri). Vi é inoltre la possibilitá di noleggiare barche a remi. É presente anche un ristorante.

- Lago piccolo di Monticolo: si trova in una conca secondaria, interamente boscosa, circa 400 metri a nord-est del Lago Grande. Ha forma semicircolare con un diametro di circa 300 metri e dispone anch'esso di un piccolo impianto balneare.





I dintorni sembrano quindi fatti apposta per le passeggiate e i giri in bici.

Il bosco é infatti pieno di larghi e comodi sentieri su cui passeggiare, oltre che delle piú piccole stradine per gli appassionati di mountain bike. Qualora voleste portare delle bici, ebbene potete mettere queste molto volentieri nel nostro garage. E siamo anche attrezzati per le piccole riparature (compressore, ecc)

Riassumendo la zona attorno ai laghi, Monticolo rappresenta un luogo speciale per ciclisti ma anche per i passeggiatori. Altri posti raggiungibili dalla nostra casa sono il lago di Caldaro, il paesello viticolo di Cornaiano o i famosi castelli di Appiano. Tutti questi posti sono raggiungibili a piedi o con una bicicletta.



In piú da circa un paio d'anni sono state realizzate uniche piste ciclabili dove é possibile intraprendere interessanti gite lontano da traffico e strade nel sud dell'Alto Adige, ma anche verso Bolzano, Merano, ecc. Le svariate cartine per queste escursioni sono disponibili presso la nostra casa.



Oltre a quelli già elencati, una serie di opportunità per il tempo libero possono essere realizzate anche grazie alla nostra comoda posizione centrale che rende ogni destinazione in Alto Adige (Dolomiti, Alpe di Siusi, Merano, ecc) raggiungibile in massimo 1-2 ore.



I vitigni e il vino



La produzione di vino gioca da noi da svariate generazioni un ruolo molto importante.

Nei nostri vigneti curiamo diversi tipi di uve. La lavorazione, produzione e vendita dei nostri prodotti viene poi curata dalla antica e rinomata cantina di Cornaiano e nella più

datata cantina del Sudtirolo H.Lun di Egna.

Tipi di vitigni coltivati:

- Schiava (Vernatsch),

con il Lagrein e il Gewürztraminer rappresenta uno dei vitigni cosiddetti autoctoni. Oltre a questo tipo di vino, coltiviamo anche

- Pinot Bianco,

questo vitigno anche molto tipico per il Sudtirolo viene coltivato nel nostro vitigno „Acker“ nei pressi di S.Michele-Appiano.

- Chardonnay,

proveniente dalla Francia, questo vitigno trova nel nostro podere „Acker“ le condizioni ideali per una crescita ottimale.

- Sauvignon,

le cui viti in Monticolo appartengono alle migliori e dalle quali viene prodotto un vino Sauvignon Blanc di alta qualità a produzione limitata

- Riesling

- Gewürztraminer

A causa delle calde temperature, nel 2003, abbiamo dovuto raccogliere le uve di Sauvignon a tarda sera e nella notte. Questo ha portato alla nascita del Sauvignon Indra.



GIRLAN

KELLEREI · CANTINA

La Cantina Girlan/Cornaiano è considerata una delle cantine più innovative e rinomate in Alto Adige. Situata nello splendido villaggio vitivinicolo di Cornaiano produce vini di qualità superiore.

Nel accogliente punto vendita è possibile assaggiare ed acquistare, con i preziosi consigli dei addetti alle vendite, i vini che più rispondono ai gusti di ognuno, in tutta tranquillità e sicuri di poter contare su una lunga esperienza. Per gruppi e interessati possiamo organizzare anche visite guidate alla cantina con degustazione di vini.

Cantina Girlan

Via S.Martino, 24

39057 Cornaiano (BZ)

Alto Adige – Italia

Apertura:

Da lunedì a venerdì: 9.00 - 12.30 + 14.00 - 18.30

Sabato: 9.00 - 12.30

Da settembre a ottobre l'enoteca resta aperta anche il sabato pomeriggio.



Nella lunga tradizione vitivinicola dell' Alto Adige, i vini H. Lun hanno sempre ricoperto un ruolo molto speciale. Con grande competenza e lungimiranza, già nel 1840, Alois H. Lun ebbe il coraggio imprenditoriale e la tenacia di produrre vini esclusivi provenienti dalle migliori plaghe, cui diede il proprio nome: fu così che nacque il marchio di qualità H. Lun. La Cantina Girlan ha rilevato la Cantina H.LUN, di tradizione centenaria, i cui vini continuano a essere commercializzati con marchio proprio. Sino ai giorni nostri, nulla è mutato della filosofia aziendale che vede nella continuità e nella qualità il vero tratto distintivo della Cantina. Particolarmente orgoglio viene riposto nella linea Sandbichler (Pinot Nero e Vino bianco Cuvée).

Le caratteristiche uniche del nostro territorio ci consentono di produrre vini inconfondibili, dal carattere deciso, complessi nel profumo e di grande eleganza e finezza. Ricerchiamo negli autoctoni antichi sapori, e cerchiamo di trasmettere nei vitigni internazionali le caratteristiche uniche della nostra terra. La produzione vinicola della Cantina Giralan si suddivide in tre linee: Classici, Vigneti e Selezioni.



SANDBICHLER

LA NOSTRA LINEA SELEZIONATA

I vini Sandbichler sono il prodotto di terra della nostra casa di qualità e sono selezionati e caratterizzati principalmente dall'altitudine delle viti nei vigneti. La straordinaria piovosità, l'unicità degli anni e la raffinata stagione fanno caratterizzare questi eccellenti vini bianchi, garantendo un'eccellente tenuta all'invecchiamento. I vini sono, a seconda della maturazione e della stagionalità, ripresentati al cliente di una tradizione plurisecolare.



PINOT BIANCO

Vigneto Pinot Bianco
Zona Costanzo
Vino 100% biologico
Venduto in acido e leggero grande
Conservabilità 3-7 anni
Temperatura di servizio 11°C

La vite per il nostro Pinot Bianco Sandbichler vengono coltivate e coltivate nelle viti del vigneto, ad un'altitudine di 450-500 m s.l.m. in vigneti maturi. Il terreno di produzione è ricco di minerali, minerali di calcareo dell'epoca glaciata. Il caratteristico per la sua freschezza e acidità.



GEWÜRZTRAMINER

Vigneto Gewürztraminer
Zona Montagna, Viti giovani (100%)
Vino 100% biologico
Venduto in acido
Conservabilità 3-7 anni
Temperatura di servizio 11°C

La vite proveniente dalle più belle viti della zona Anziano, nei pressi di Egna e raccolto ad un'altitudine di 450-500 m s.l.m. in vigneti maturi. La fermentazione in acciaio conferisce al vino il suo profumo caratteristico di frutta, rosa e garofano. È un vino dal gusto pieno che può apprezzare la sua compatibilità con un'altitudine di produzione in bottiglia.



PINOT NOIR RISERVA

Vigneto Pinot Nero
Zona Montagna, Montagna
Vino 100% biologico
Venduto in acido e leggero grande
Conservabilità 3-7 anni
Temperatura di servizio 10°C

Questo vin sottile, venuto dalla zona Anziano, questo Pinot Nero riserva, dopo una fermentazione in acciaio, nella tradizionale botti di legno e una piccola parte nelle botti di legno francese. La bottiglia è invecchiata e la sua presenza indica questo vino superiore.



LAGREIN RISERVA

Vigneto Lagrein
Zona Egna
Vino 100% biologico
Venduto in acido
Conservabilità 3-7 anni
Temperatura di servizio 11°C

Vino coltivato nel profondo terreno di Anziano di Egna. In questa zona dove sono coltivate viti di vitigno, la coltivazione di Lagrein ha una lunga tradizione. Dopo la fermentazione in acciaio viene maturato in botti e dopo 30 anni sono un vino dal colore rosso, con un gusto delicato di frutta, cioccolato ed uvalette. In bocca il gusto pieno, con tannini soffici, morbidi e persistenti.

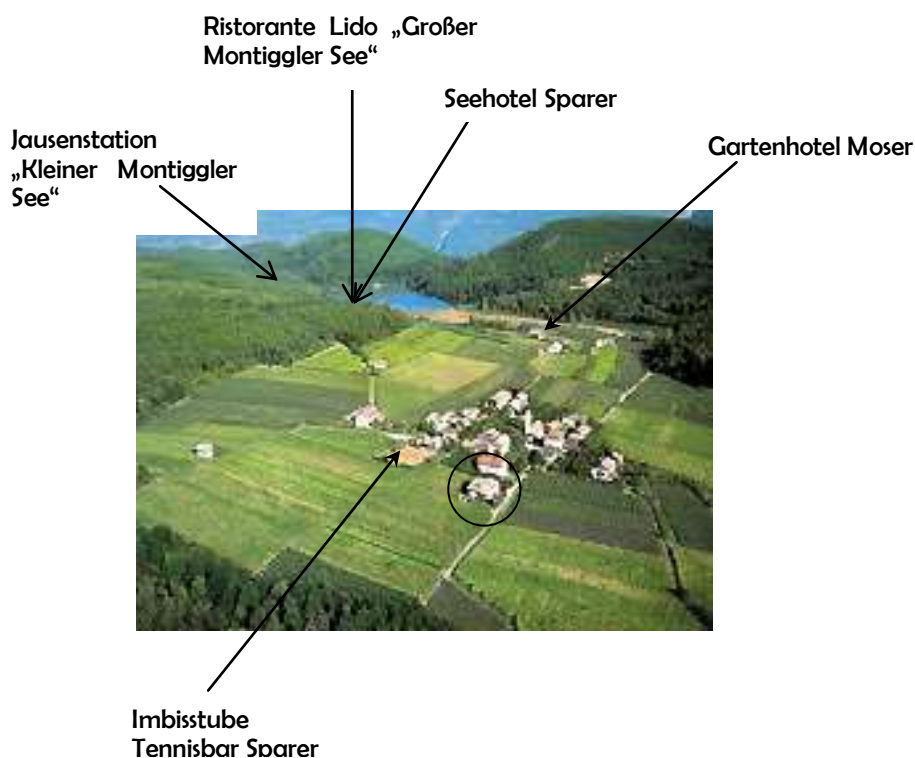
Gastronomia a Monticolo e dintorni

Per dei piccoli pasti consigliamo:

- Imbissstube Tennisbar Sparer
nelle dirette vicinanze della nostra casa
- Jausenstation „Kleiner Montiggler See“ (= lago piccolo di Monticolo)
raggiungibile con una piccola passeggiata di ca. 30 minuti attraverso il bosco

Gastronomia media-alta:

- Gartenhotel Moser
- Seehotel Sparer
- Ristorante Lido „Großer Montiggler See“ (= lago grande di Monticolo)



→ Non esitate a domandare personalmente a noi per alcune raccomandazioni e consigli di ristoranti nelle zone di S. Michele-Appiano e dintorni. Vi diamo volentieri in ogni momento qualsiasi informazione e Vi riserviamo anche volentieri un tavolo.

Ulteriori informazioni

A

- Angolo della lettura:

La nostra biblioteca all'ultimo piano offre uno svariato numero di libri in lingua tedesca, italiana e inglese.

B

- Bevande:



Da noi troverete una grande scelta di svariate bevande ed eccellenti vini. Potete servirvi di questi in ogni momento. Provate anche il nostro succo di mela e i vini che includono le nostre uve. Ulteriori posate, bicchieri, un frigorifero e la sala-soggiorno sono in ogni momento a Vostra disposizione, p.es. per una merenda.

C

- Carte di credito / bancomat:

Potete pagare in banconote, assegno bancario o bonifico bancario. Vi preghiamo di scusarci se non accettiamo le Vostre carte di credito / bancomat.

- Chiavi:

Le chiavi che vi vengono fornite comprendono sia le chiavi della camera oltre che le chiavi della porta di casa. Quando lasciate la casa, vedete di prendere sempre le chiavi con Voi.

- Colazione:

Il buffett della colazione ha di norma luogo tra le 8.00 e le 10.00 del mattino e viene servito nella sala-soggiorno o sulla terrazza nei giorni estivi. Qualora la mattina voleste partire prima per una gita, Vi preghiamo di farcelo sapere il giorno prima in modo da riuscire a prepararVi la colazione al tempo da Voi desiderato. La nostra colazione include caffè, tè, cacao, succi, latte, cereali, yogurt, pane, burro, marmellata, miele, nutella, formaggio, salumi, frutta e verdura. Utilizziamo prodotti regionali e prodotti fatti in casa, p.es. il nostro succo di mela, le nostre marmellate, frutta cotta, frutta e erbe dal nostro giardino (uve, mele, noci, cachi e altri).



E

- Esperienza della vita rurale e il lavoro nel maso chiuso:

Su richiesta organizziamo passeggiate tra i vigneti, degustazioni di vino, giri con il mountainbike e altro sul nostro maso (perfetto soprattutto per una giornata di pioggia). Organizziamo anche altre attività fuori del maso, p.es. visite alle diverse cantine. Un buon vino, il nostro succo di mela o le nostre marmellate sono sempre un souvenir!

F

- Frigorifero per gli ospiti

Nella stanza accanto alla sala-soggiorno un frigorifero é a Vostra disposizione.

G

- Giochi di società:



Per delle ore tranquille abbiamo a Vostra disposizione diversi giochi di società. Inoltre a Vostra disposizione é anche il tavolo da Ping Pong nel garage della casa. Palette e palline sono ovviamente presenti. Disponiamo anche di libri per bambini, puzzle, matite colorate, corde per saltare, racchette badminton, una slackline e biciclette.

I

• Internet:



Disponiamo in tutta la casa di rete internet senza fili (wireless), che potete usare a costo zero con il Vostro Laptop. Gästehaus Waldthaler, password: 1122334455

L

• Lettere, cartoline, fax:

Potete lasciare le vostre lettere e cartoline a noi che le porteremo in giornata alle poste. Inoltre potete usufruire molto volentieri del nostro servizio fax qualora ne abbiate bisogno.

O

• Orari d'apertura dei negozi ad Appiano:

Supermarket:

LU-SA 8.00 – 12.00 e 15.30 – 19.00

Altri negozi:

LU-VE 08.30– 12.00 e 15.30 – 18.30, SA mattina

P

• Parcheggio biciclette e carrozzine per bambini:

Biciclette, passeggini, ecc possono essere parcheggiati in garage! Per garantire la sicurezza dei vostri beni, il garage rimane sempre chiuso di notte.

• Possibilità di appendere gli asciugamani:



Per gli ospiti che non dispongono di balcone, due stendipanni si trovano in giardino e sono disponibili in ogni momento. Su richiesta a pagamento c'è anche la possibilità di lavare e stirare la Vostra biancheria.

• Pulizia delle camere:



Le camere vengono pulite tutti i giorni nella fascia oraria tra le 9 e le 12 di mattina escluso il mercoledì e la domenica. Gli asciugamani vengono di norma cambiati 1 volta alla settimana. Qualora doveste avere bisogno più spesso di asciugamani, Vi preghiamo di lasciare quelli usati sul pavimento.

R

• Raccolta differenziata dei rifiuti:



Diamo molta importanza alla divisione dei rifiuti, quindi trovate i relativi bidoni per lattine, vetro, plastica, carta, cartone, pellicole per imballaggi e tetrapack nel garage e il composte per i rifiuti deperibili dietro la casa.

• Riduzione sul prezzo d'entrata al lido del Lago grande di Monticolo:



Come ospiti della casa ricevete uno sconto giornaliero per l'entrata al lido del grande lago di Monticolo. Chiedete volentieri a un membro della famiglia per ricevere queste cartoline di sconto.

S

• Servizio navetta:

Gli ospiti che arrivano in autobus o in treno possiamo senza problemi prendere alle stazioni su richiesta, per esempio Ponte Adige (stazione treno, 11 km) o San Michele/Appiano (stazione bus, 5 km). Durante l'estate – da giugno a settembre – c'è anche il bus del lago di Monticolo presso l'hotel Moser (900 m).

• Servizio pane fresco alla mattina:



Il nostro fornaio ci porta ogni giorno il pane. Se lo desiderate, anche Voi potete naturalmente ordinarne! L'ordinazione la prendiamo il giorno prima fino alle 17.00. Se volete, possiamo anche prepararVi un pranzo al sacco e cestino di viaggio con prodotti regionale e/o fatti in casa.